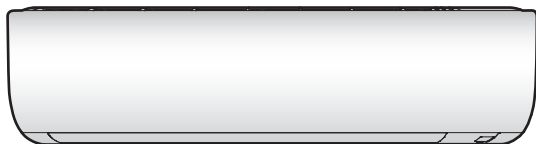




Ръководство за монтаж

Стаен климатик Daikin



FTXP50M2V1B
FTXP60M2V1B
FTXP71M2V1B

FTXF50D2V1B
FTXF60D2V1B
FTXF71D2V1B

FTXF50A2V1B
FTXF60A2V1B
FTXF71A2V1B

ATXF50A2V1B
ATXF60A2V1B
ATXF71A2V1B

Ръководство за монтаж
Стаен климатик Daikin

Български

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY	CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITÀ
CE - KONFORMITÄTSSERKLÄRUNG	CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
CE - DECLARATION-OF-CONFORMITE	
CE - KONFORMITÄTSSERKLÄRUNG	

DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
ЗАРЯТЕНЕ-О-ООТБЕТАВИ
OVERENSSTEMELSEKLÆRING
FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMME

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA O USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
CE - DEKLARACIJA ZGODNOSTI
CE - DECLARATION DE CONFORMITE

CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 declares under its responsibility that the conditions mentioned to which this declaration relates:
02
03
04
05
06
07
08
09
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836

[illegible][illegible]

FTXF50D2V1B, FTXF60D2V1B, FTXF71D2V1B,

are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
 de onder volgende norm(en) of een of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze
 unseren Anweisungen eingesetzt werden:
 sont conformes à l(au) norm(e) ou au(au) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
 conforme de volgende norm(en) of een of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze
 instructions.

06 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otros) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

07 son conformes al(los) siguiente(s) estándar(s) o otro(s) documento(s) o cualquier normativa aplicable, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

08 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο(α) έγγραφο(α) κανονιστικό(α), υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας.

EN60335-2-40,

01	following the provisions of:	10	under tagtigste af bestemmelserne i:	19	de uostigjörsta döbb:
02	gemäß den Vorschriften der:	11	enfti tillkallena:	20	vesjarinn röðle:
03	conformément aux stipulations des:	12	gitt i hendið i bestemmelse i:	21	crejapinn mygru i:
04	overeenkomstig de bepalingen van:	13	houdt den bestemmelse i:	22	lakansinn mygru i:
05	siguendo las disposiciones de:	14	para el uso de:	23	erlegritt þrústos, nas rökstak:
06	secondo le disposizioni per:	15	la prima uscita:	24	örzja og östunastana i:
07	conformemente alle disposizioni:	16	per l'uscita:	25	bininn kúgama vgrinn blak:
08	de acordo com o preito art:	17	göndur á postastovnum:		
09	in conformità con i regolamenti:	18	in uso a postanstaltum:		

01 Note	as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>	06 Nota	delinido nel <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>	11 Information
02 Hinweis	we in <A> augustin and von positiv beurteilt gemäss Zertifikat <C>	07 Zupljusht	oni to <A> odujuno to <A> ko klyeto vknat	12 Merk
03 Remarque	tel que défini dans <A> et évalué positivement par 08 Nota		tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado <C>	13 Huom
04 Bemerk	zais vermeld in <A> en positief beoordeeld door 09 Pripovest		ka ukazano <A> i u sootvetstvii s polozhitelnyim pescheniem sotrazheno	14 Poznamka
05 Nota	como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificate <C>	10 Bemærkt	som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til Certifikat <C>	15 Napomena

01** DICZ*** is authorised to compile the Technical Construction File.
02** DICZ*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionssätze zusammenzustellen.
03** DICZ*** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** DICZ*** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** DICZ*** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** DICZ*** è autorizzato a compilare il File tecnico di Costruzione.

****DICZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.



[Signature]

Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 1st of November 2021

Managing Director
Pilsen, 1st of November 2021

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,

Czech Republic

01	Drehtives, as mēnēd.	10	Dreivier, met sēnere andrīngir.	18	Dreivdievā, tū amēnēdriemēti rēspēktīvi
02	Drehtiven, genāb. Andring.	11	Dreivier, met tērtānē andrīngir.	19	Dreivdievā z vēmēni sēnēnāmīti.
03	Drehtives, leles, keles genāmēdri.	12	Dreivier, met tērtānē andrīngir.	20	Dreivdievā kōos mudāstāpēti.
04	Rōhtliven, zoas genāmēdri.	13	Dreivdievā, sēlānā kūnē nē ovrāmētūti.	21	Dreivdievā, tē tēvīnē nāmēnā.
05	Drehtives, sēgūn bē amēnēdri.	14	Vāpēnēnē zēnē.	22	Dreivdievā z sē pāpūlām.
06	Dreivie, cōmē bē mōdīcā.	15	Šnēpēlā, kōtō jēnēpēnē.	23	Dreivdievā tū pāpūlām dīgām.
07	Drehtives, cōmē mōdīcā.	16	Šnēpēlā, kōtō jēnēpēnē.	24	Dreivdievā tū pāpūlām dīgām.
08	Drehtives, cōntinē ālēnānē mē.	17	Z pāpūlāzēm jēpāpām.	25	Dēgūstām jēnālēnē Jōnēnēpēkīr.
09	Dreivie, cōntinē nōpāpām.				

Zabojenka*
 Pastaba*
 Plezimas*
 Poznānka*
 Not*

D1C2*** je poblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
 D1C2*** on volitost koostama tehniški dokumentaciji.
 D1C2*** in organizirana za sestavo Arta za tehnične konstrukcije.
 D1C2*** yra įgalia sudaryti š techninės konstrukcijos failą.
 D1C2*** ir autorizētis sasādoti tehnisko dokumentāciju.
 Spoločnosť D1C2*** je oprávnená vyvíjať špecifické konštrukcie.
 D1C2*** Technik 'yaoi' Dosvignim derneveye vektiriz.

<A>	DAIKIN.TCF.032E15/10-2021
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC

A> DAIKIN.TCF.032E15/10-2021

B> DEKRA (NB0344)

C> 2159619.0551-EMC

3P511700-10F

Съдържание

1	За документацията	7
1.1	За настоящия документ	7
2	Конкретни инструкции за безопасност за монтажника	7
3	За кутията	9
3.1	Вътрешно тяло	9
3.1.1	За демониране на аксесоарите от вътрешния модул	9
4	Информация за модула	9
5	Монтиране на модула	9
5.1	Подготовка на мястото за монтаж	9
5.1.1	Изисквания към мястото за монтаж на вътрешното тяло	9
5.2	Монтаж на вътрешното тяло	9
5.2.1	За поставяне на монтажната пластина	9
5.2.2	За пробиване на отвор в стената	10
5.2.3	За сваляне на капака на тръбния порт	10
5.3	Свързване на дренажния тръбопровод	10
5.3.1	За свързване на тръбите от дясно, дясно-отзад или дясно-отдолу	10
5.3.2	За свързване на тръбите от ляво, ляво-отзад или ляво-отдолу	11
5.3.3	За проверка за утечки	11
6	Монтаж на тръбите	11
6.1	Подготовка на тръбопроводите за хладилния агент	11
6.1.1	Изисквания към тръбопровод за охладител	11
6.1.2	Изоляция на тръбопроводите за хладилния агент	12
6.2	Свързване на тръбите за хладилния агент	12
6.2.1	За свързване на тръбите за хладилния агент с вътрешното тяло	12
7	Електрическа инсталация	12
7.1	Спецификации на компонентите за стандартно окабеляване	12
7.2	За свързване на електрическото окабеляване към вътрешния модул	12
7.3	За свързване на опционални аксесоари (кабелен потребителски интерфейс, централен потребителски интерфейс, безжичен адаптер и т.н.)	13
8	Завършване на монтажа на вътрешното тяло	13
8.1	За изолиране на дренажните тръби, тръбите за хладилния агент и междумодулния кабел	13
8.2	За прекарване на тръбите през стенния отвор	13
8.3	За фиксиране на уреда върху монтажната пластина	14
9	Пускане в експлоатация	14
9.1	Контролен списък с отметки преди пускане в експлоатация	14
9.2	За изпълнение на пробна експлоатация	15
9.2.1	За изпълнение на пробна експлоатация през зимния сезон	15
10	Изхвърляне на отпадни продукти	15
11	Технически данни	15
11.1	Електромонтажна схема	15
11.1.1	Унифицирана легенда на електромонтажната схема	15

1 За документацията

1.1 За настоящия документ



ИНФОРМАЦИЯ

Уверете се, че потребителят има на разположение печатната документация и го помолете да я съхранява за бъдещи справки.

Целева публика

Упълномощени монтажници



ИНФОРМАЦИЯ

Този уред е предназначен за употреба от опитни или обучени потребители в магазини, в леката промишленост или във ферми, или за търговска и битова употреба от неспециалисти.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че монтажът, сервизното обслужване, поддръжката и ремонтът отговарят на инструкциите от Daikin и, в допълнение, съответстват на приложимото законодателство и се извършват само от квалифицирани лица. В Европа и в областите, в които се прилагат стандартите IEC, приложимият стандарт е EN/IEC 60335-2-40.

Комплект документация

Този документ е част от комплекта документация. Пълният комплект се състои от:

- **Общи предпазни мерки за безопасност:**
 - Инструкции за безопасност, които ТРЯБВА да прочетете преди монтажа
 - Формат: Хартия (в кутията на вътрешното тяло)
- **Ръководство за монтаж на вътрешния модул:**
 - Инструкции за монтаж
 - Формат: Хартия (в кутията на вътрешното тяло)
- **Справочно ръководство на монтажника:**
 - Подготовка на монтажа, добри практики, справочни данни, ...
 - Формат: Дигитални файлове на <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Последните редакции на доставената документация може да са налични на регионалния уебсайт на Daikin или да ги получите чрез вашия дилър.

Оригиналната документация е написана на английски език. Всички други езици са преводи.

Технически данни

- **Извадка** от най-новите технически данни може да се намери на регионалния Daikin уеб сайт (публично достъпен).
- Пълният комплект с най-новите технически данни може да се намери в Daikin Business Portal (изисква се автентификация).

2 Конкретни инструкции за безопасност за монтажника

Винаги спазвайте следните инструкции и разпоредби за безопасност.

2 Конкретни инструкции за безопасност за монтажника

Монтаж на модула (вижте "5 Монтиране на модула" ▶ 9)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Монтажът трябва да се извърши от монтажник, изборът на материали и монтажа трябва да отговарят на приложимото законодателство. Приложимият стандарт в Европа е EN378.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уредът трябва да се съхранява така, че да се предотвратят механични повреди и в добре проветримо помещение без наличие на постоянно работещи източници на запалване (например открити пламъци, работещ газов уред или работещ електрически нагревател). Размерът на помещението трябва да съответства на посочения в "Общи мерки за безопасност".



ВНИМАНИЕ

При стени, съдържащи метална рамка или греда, използвайте вградена в стената тръба и капак на стената върху отвора за прекарване на тръбите, за да се предпазят от излъчване на топлина, токов удар или пожар.

Тръбна инсталация (вижте "6 Монтаж на тръбите" ▶ 11)



ВНИМАНИЕ

Тръбопроводите и съединенията на сплит системата трябва да се направят с постоянни съединения, когато са вътре в обитавано помещение, освен съединения, директно свързващи тръбите към вътрешни модули.



ОПАСНОСТ: ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНЕ/ОПАРВАНЕ



ВНИМАНИЕ

- Използвайте конусовидната гайка, прикрепена към модула.
- За да предотвратите изтичане на газ, смажете с хладилно масло CAMO от вътрешната страна на развалцовката. Използвайте хладилно масло за R32.
- НЕ използвайте повторно съединения.



ВНИМАНИЕ

- НЕ използвайте минерално масло върху развалцована част.
- НИКОГА не монтирайте изсушител към този модул с R32, за да се гарантира неговия срок на експлоатация. Изсушаващият материал може да се разтвори и да повреди системата.



ВНИМАНИЕ

- Непълното развалцоване може да доведе до утечка на охладителен газ.
- НЕ използвайте повторно съединенията с конусовидни гайки. Използвайте нови съединения с конусовидни гайки, за да се избегне изтичане на газообразен хладилен агент.
- Използвайте конусовидните гайки, които са доставени с модула. Използването на други гайки с вътрешен конус може да причини изтичане на газообразен хладилен агент.

Електрическа инсталация (вижте "7 Електрическа инсталация" ▶ 12)



ОПАСНОСТ: ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВИНАГИ използвайте многожилен кабел за захранващите кабели.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Цялото окабеляване ТРЯБВА да се извърши от упълномощен електротехник и ТРЯБВА да отговаря на изискванията на приложимото законодателство.
- Извършвайте електрическите съединения към фиксираното окабеляване.
- Всички компоненти, закупени на местния пазар, както и цялото електрооборудване ТРЯБВА да отговарят на изискванията на приложимото законодателство.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако източникът на електрозахранване има липсваща или грешна неутрална фаза, оборудването може да се повреди.
- Извършете правилно заземяване. НЕ заземявайте модула към водопроводна или газопроводна тръба, преграден филтър за пренапрежения или заземяване на телефон. Неправилното заземяване може да причини токов удар.
- Монтирайте необходимите предпазители или прекъсвачи.
- Фиксирайте електроокабеляването с кабелни връзки така, че кабелите да НЕ се допират до тръбопроводи или остри ръбове, особено от страната с високо налягане.
- НЕ използвайте обвити с лента проводници, многожични проводници с концентрично усукване, удължителни шнуrowe или съединения от система тип "звезда". Те могат да причинят прегряване, токов удар или пожар.
- НЕ монтирайте компенсиращ фазата кондензатор, тъй като този модул е оборудван с инвертор. Монтирането на компенсиращ фазата кондензатор ще намали производителността и може да доведе до злоупотреби.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте прекъсвач с прекъсване на всички полюси и отделяне на контакта от поне 3 mm, който осигурява пълно изключване съгласно категория на свръхнапрежение III.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако захранващият кабел е повреден, той ТРЯБВА да се замени от производителя, негов сервиз или други квалифицирани лица, за да се избегнат опасности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ свързвайте захранващия проводник към вътрешния модул. Това може да причини токови удари или пожар.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- НЕ използвайте в продукта електрически части, закупени в местната търговска мрежа.
- НЕ разклонявайте захранването за дренажната помпа и др. от клемния блок. Това може да причини токови удари или пожар.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Съхранявайте вътрешно-модулното окабеляване далеч от медни тръби без топлоизолация, тъй като тези тръби ще бъдат много горещи.

3 За кутията

3.1 Вътрешно тяло

**ИНФОРМАЦИЯ**

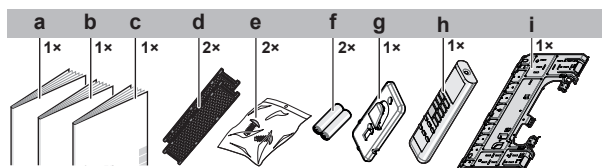
Следващите фигури са само за пример и е възможно да НЕ съответстват напълно на схемата на вашата система.

- При доставката модулът ТРЯБВА да се провери за повреди. За всяка повреда ТРЯБВА незабавно да се докладва на агента по рекламациите на превозвача.
- Докарайте опакования модул, колкото е възможно по-близо до неговата крайна позиция на монтаж, за да предотвратите получаването на повреди по време на транспортирането.

3.1.1 За демонтиране на аксесоарите от вътрешния модул

1 Отстранете:

- чантата с аксесоари, разположена на дъното на опаковката,
- монтажната пластина, разположена на гърба на вътрешния модул.



- a Ръководство за монтаж
- b Ръководство за експлоатация
- c Общи мерки за безопасност
- d Дезодориращ филтър от титаниев апатит и филтър със сребърни частици (само за FTXP)
- e Закрепващ винт за вътрешен модул (M4×12L). Вижте "8.3 За фиксиране на уреда върху монтажната пластина" ▸ 14].
- f Суха батерия AAA.LR03 (алкална) за потребителския интерфейс
- g Поставка за потребителски интерфейс
- h Потребителски интерфейс
- i Монтажна пластина

4 Информация за модула

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: УМЕРЕНО ЗАПАЛИМО ВЕЩЕСТВО**

Хладилният агент в този модул е умерено запалим.

5 Монтиране на модула

**ИНФОРМАЦИЯ**

Ако не сте сигурни как да отворите или затворите части на уреда (преден панел, кутия с електрически кабели, предна решетка ...), вижте справочното ръководство на монтажника на уреда относно процедурите за отваряне и затваряне.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Монтажът трябва да се извърши от монтажник, изборът на материали и монтажа трябва да отговарят на приложимото законодателство. Приложимият стандарт в Европа е EN378.

5.1 Подготовка на мястото за монтаж

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

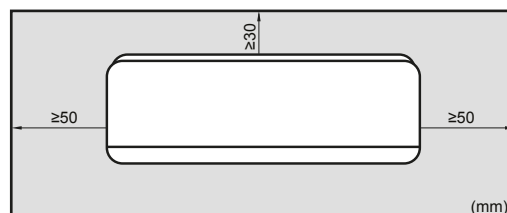
Уредът трябва да се съхранява така, че да се предотвратят механични повреди и в добре проветримо помещение без наличие на постоянно работещи източници на запалване (например открити пламъци, работещ газов уред или работещ електрически нагревател). Размерът на помещението трябва да съответства на посочения в "Общи мерки за безопасност".

5.1.1 Изисквания към мястото за монтаж на вътрешното тяло

**ИНФОРМАЦИЯ**

Нивото на звуковото налягане е по-малко от 70 dBA.

- Въздушна струя.** Уверете се, че нищо не блокира пътя на въздушната струя.
- Дренаж.** Уверете се, че кондензационната вода може да се дренира добре.
- Изолация на стената.** Когато атмосферните условия на стената превишават 30°C и относителна влажност от 80%, или когато към стената се подава свеж въздух, е необходима допълнителна изолация (минимална дебелина 10 мм, полиетиленова пяна).
- Здравина на стената.** Проверете дали стената или подът са достатъчно здрави, за да издържат теглото на модула. Ако съществува опасност, укрепете стената или пода, преди да пристъпите към монтажа на модула.
- Разстояние.** Инсталирайте уреда поне на 1,8 m от пода и спазвайте следните изисквания за разстояния от стените и тавана:



5.2 Монтаж на вътрешното тяло

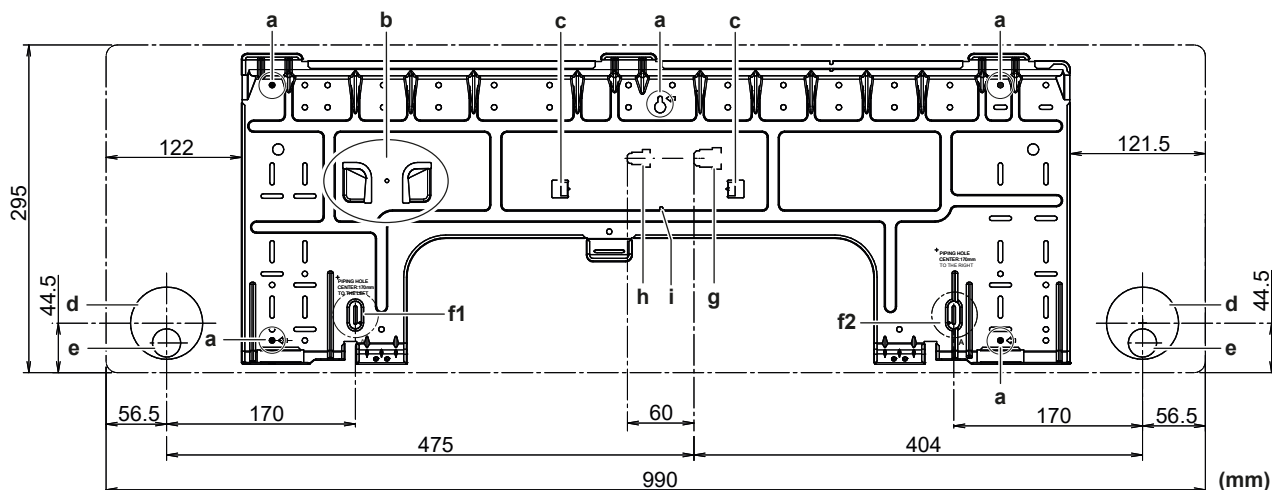
5.2.1 За поставяне на монтажната пластина

- Поставете временно монтажната пластина.
- Нивелирайте монтажната пластина.
- Маркирайте центровете на точките за пробиване в стената, като използвате рулетка. Позиционирайте края на рулетката на символа "▷".
- Завършете монтажа като закрепите монтажната пластина към стената с винтове M4×25L (закупуват се отделно).

**ИНФОРМАЦИЯ**

Сваленият капак на тръбен порт може да се прибере в джоба на монтажната пластина.

5 Монтиране на модула



- a Препоръчителни места за закрепване на монтажната пластина
- b Джоб за капака на тръбния порт
- c Пластинки за поставяне на спиртен нивелир
- d Отвор през стената с Ø65 мм
- e Положение на дренажния маркуч

- f1 Точка на измерване за център на тръбен отвор "▷" (наляво)
- f2 Точка на измерване за център на тръбен отвор "▷" (надясно)
- g Край на тръба за газообразен охладител
- h Край на тръба за течност
- i Център на модула

5.2.2 За пробиване на отвор в стената



ВНИМАНИЕ

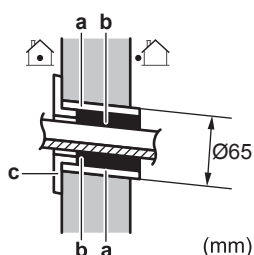
При стени, съдържащи метална рамка или греда, използвайте вградена в стената тръба и капак на стената върху отвора за прекарване на тръбите, за да се предпазите от излъчване на топлина, токов удар или пожар.



БЕЛЕЖКА

Уплътнете процепите около тръбите с подходящ материал за предотвратяване на водни течове (закупува се на място).

- 1 Пробийте отвор с диаметър 65 mm в стената така, че да има наклон надолу към външната страна.
- 2 Вкарайте стенна тръба в отвора.
- 3 Поставете стенен капак в стенната тръба.



- a Вградена в стената тръбопровод
- b Шпакловъчен материал
- c Капак на стенен отвор

- 4 След приключване на монтажа на охладителния тръбопровод, окабеляването и дренажния тръбопровод, НЕ забравяйте да замажете процепите на отвора с шпакловъчен материал.

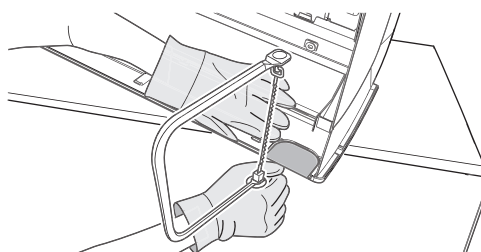
5.2.3 За сваляне на капака на тръбния порт



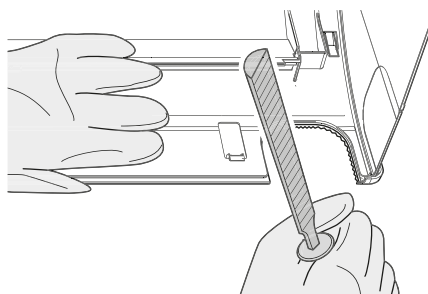
ИНФОРМАЦИЯ

За свързване на тръбите от дясно, дясно-отдолу, от ляво или ляво-отдолу, капакът на тръбния порт ТРЯБВА да се сваля.

- 1 Отрежете капака на порта на тръбата от към вътрешността на предната решетка, като използвате ръчен трион.



- 2 Отстранете стружките по протежение на отрязаната част, като използвате полукръгла иглена пила.



БЕЛЕЖКА

НЕ използвайте клещи за отстраняване на капака на тръбния порт, тъй като това ще повреди предната решетка.

5.3 Свързване на дренажния тръбопровод

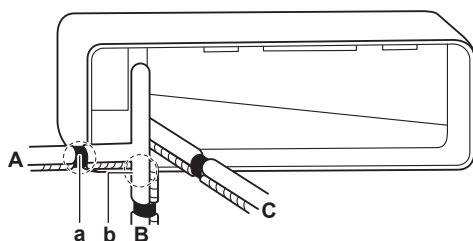
5.3.1 За свързване на тръбите от дясно, дясно-отзад или дясно-отдолу



ИНФОРМАЦИЯ

Фабричната настройка по подразбиране е тръби от дясно. За тръби от ляво, демонтирайте тръбите от дясната страна и ги монтирайте от лявата страна.

- 1 Закачете дренажния маркуч към долната страна на охладителния тръбопровод със залепваща винилова лента.
- 2 Обвийте тръбите и дренажния маркуч заедно с изолираща лента.



- A Тръбопровод отляво
- B Тръбопровод отляво-отдолу
- C Тръбопровод отляво-отзад
- a Махнете капака на тръбния порт тук за тръбопровод отляво
- b Махнете капака на тръбния порт тук за тръбопровод отляво-отдолу

5.3.2 За свързване на тръбите от ляво, ляво-отзад или ляво-отдолу

ИНФОРМАЦИЯ

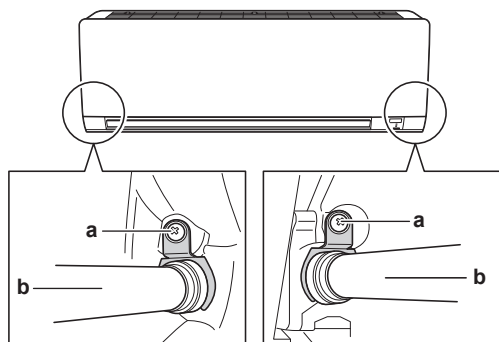
Фабричната настройка по подразбиране е тръби от дясно. За тръби от ляво, демонтирайте тръбите от дясната страна и ги монтирайте от лявата страна.

- Свалете винтовете за закрепване на изолацията от дясната страна и извадете дренажния маркуч.
- Извадете дренажната тапа от лявата страна и я поставете от дясната страна.

БЕЛЕЖКА

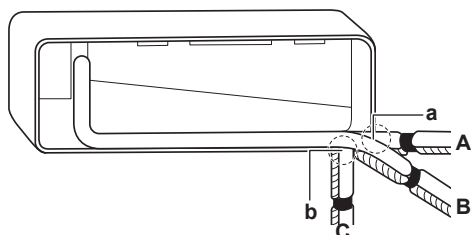
НЕ нанасяйте смазочно масло (масло за хладилни машини) по дренажната тапа при вкарването. Нанасянето на масло причинява повреда и теч от тапата.

- Вкарайте дренажния маркуч от лявата страна и не забравяйте да го затегнете с предоставения закрепващ винт; в противен случай може да има утечка на вода.



- a Винт за закрепване на изолация
- b Дренажен маркуч

- Закачете дренажния маркуч към долната страна на хладилния тръбопровод със залепваща винилова лента.

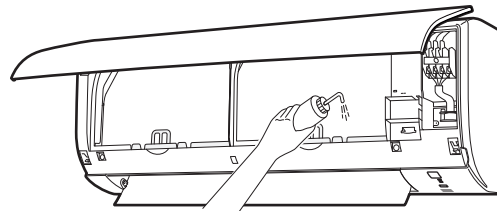


- A Тръбопровод отляво
- B Тръбопровод отляво-отзад
- C Тръбопровод отляво-отдолу
- a Махнете капака на тръбния порт тук за тръбопровод отляво

- b Махнете капака на тръбния порт тук за тръбопровод ляво-отдолу

5.3.3 За проверка за утечки

- Свалете въздушните филтри.
- Постепенно налейте около 1 литър вода в дренажния контейнер и проверете за утечки на вода.



6 Монтаж на тръбите

6.1 Подготовка на тръбопроводите за хладилния агент

6.1.1 Изисквания към тръбопровод за охладител



ВНИМАНИЕ

Тръбопроводите и съединенията на сплит системата трябва да се направят с постоянни съединения, когато са вътре в обитавано помещение, освен съединения, директно свързващи тръбите към вътрешни модули.



БЕЛЕЖКА

Тръбите и останалите части, съдържащи налягане, трябва да бъдат подходящи за охладителна течност. Използвайте безшевна мед за охладител, деоксидирана с фосфорна киселина.

- Замърсяването във вътрешността на тръбите (включително маслото) трябва да е ≤ 30 мг/10 м.

Диаметър на тръбопровода за хладилен агент

Използвайте същите диаметри, както за съединенията на външните модули:

Външен диаметър на тръбата (mm)	
Тръбопровод за течност	Тръбопровод за газ
Ø6,4	Ø12,7

Материал на тръбопровода за хладилен агент

- Материал на тръбите:** Безшевна мед, деоксидирана с фосфорна киселина.
- Съединения чрез конусовидна гайка:** Използвайте само закален материал.
- Степен на твърдост и дебелина на тръбите:**

Външен диаметър (Ø)	Степен на твърдост	Дебелина (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Закален (O)	$\geq 0,8$ mm	
12,7 mm (1/2")			

^(a) В зависимост от приложимото законодателство и максималното работно налягане на модула (вижте "PS High" на табелката със спецификации на модула), може да се наложи по-голяма дебелина на тръбите.

7 Електрическа инсталация

6.1.2 Изолация на тръбопроводите за хладилния агент

- Използвайте пенополиуретан като изолационен материал:
 - с коефициент на топлопроводимост между 0,041 и 0,052 W/mK (0,035 и 0,045 kcal/mh°C)
 - с топлоустойчивост най-малко 120°C
- Дебелина на изолацията

Външен диаметър на тръбата ($\varnothing_p$)	Вътрешен диаметър на изолацията ($\varnothing_i$)	Дебелина на изолацията (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥13 mm



Ако температурата е по-висока от 30°C и влажността е над RH 80 %, дебелината на изолационния материал трябва да бъде най-малко 20 mm, за да се избегне появата на конденз по повърхността на изолацията.

6.2 Свързване на тръбите за хладилния агент



ОПАСНОСТ: ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНЕ/ОПАРВАНЕ

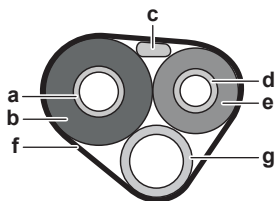
6.2.1 За свързване на тръбите за хладилния агент с вътрешното тяло



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: УМЕРЕНО ЗАПАЛИМО ВЕЩЕСТВО

Хладилният агент в този модул е умерено запалим.

- Дължина на тръбата.** Поддържайте възможно най-малка дължина на тръбите.
- Свържете охлаждащия тръбопровод към модула чрез конусовидни гайки.
 - Изолирайте охлаждащия тръбопровод, междумодулния проводник и дренажния маркуч на вътрешния модул както следва:



- a Тръба за газ
- b Изолация на тръба за газообразен хладилен агент
- c Междумодулен кабел
- d Тръба за течност
- e Изолация на тръба за течен хладилен агент
- f Залепваща лента
- g Дренажен маркуч



БЕЛЕЖКА

Изолирайте всички тръби за хладилен агент. По всяка открита тръба може да се образува конденз.

7 Електрическа инсталация



ОПАСНОСТ: ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВИНАГИ използвайте многожилен кабел за захранващите кабели.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте прекъсвач с прекъсване на всички полюси и отделяне на контакта от поне 3 mm, който осигурява пълно изключване съгласно категория на свръхнапрежение III.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако захранващият кабел е повреден, той ТРЯБВА да се подмени от производителя, негов сервиз или други квалифицирани лица, за да се избегнат опасности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ свързвайте захранващия проводник към вътрешния модул. Това може да причини токови удари или пожар.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- НЕ използвайте в продукта електрически части, закупени в местната търговска мрежа.
- НЕ разклонявайте захранването за дренажната помпа и др. от клемния блок. Това може да причини токови удари или пожар.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Съхранявайте вътрешно-модулното окабеляване далеч от медни тръби без топлоизолация, тъй като тези тръби ще бъдат много горещи.

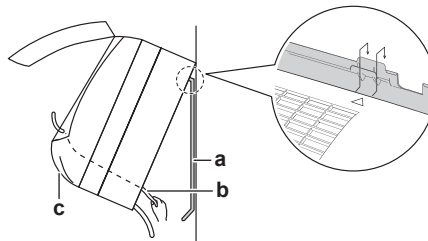
7.1 Спецификации на компонентите за стандартно окабеляване

Компонент	
Междумодулен кабел (вътрешен модул↔външен модул)	4-жилен кабел 1,5 mm ² ~2,5 mm ² и приложим за 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)

7.2 За свързване на електрическото окабеляване към вътрешния модул

Електрическите работи следва да се извършват в съответствие с ръководството за монтаж и националните разпоредби за окабеляване или местните правилници.

- Поставете вътрешния модул върху куките на монтажната пластина. Използвайте отметките "Δ" за насока.



- a Монтажна пластина (аксесоар)
- b Междумодулен кабел
- c Кабелен водач

- Отворете предния панел и след това сервизния капак. Вижте справочното ръководство на монтажника на уреда относно процедурата за отваряне.

- Прекарайте вътрешно-модулните свързващи кабели от външния модул през отвора в стената, през гърба на вътрешния модул и през предната страна.

Бележка: При предварително оголване на краищата на вътрешно-модулните кабели, обвийте краищата на проводниците с изолираща лента.

- Огънете края на кабела нагоре.



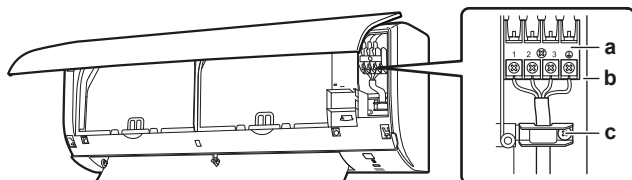
БЕЛЕЖКА

- Линиите на управлението и захранването трябва да бъдат отделени една от друга. Управляващите и захранващите проводници може да се пресичат, но НЕ и да преминават успоредно един на друг.
- За да се избегне електрическа интерференция, разстоянието между двата вида проводници трябва ВИНАГИ да бъде поне 50 mm.



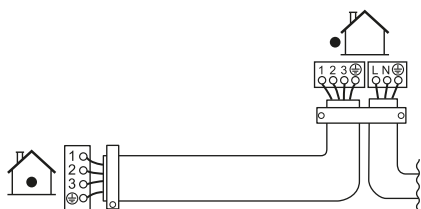
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Осигурете подходящи мерки, за да не допуснете модулет да бъде използван за убежище на дребни животни. Дребните животни могат да причинят неизправности, пушек или пожар, ако се допрат до части на електрооборудването.



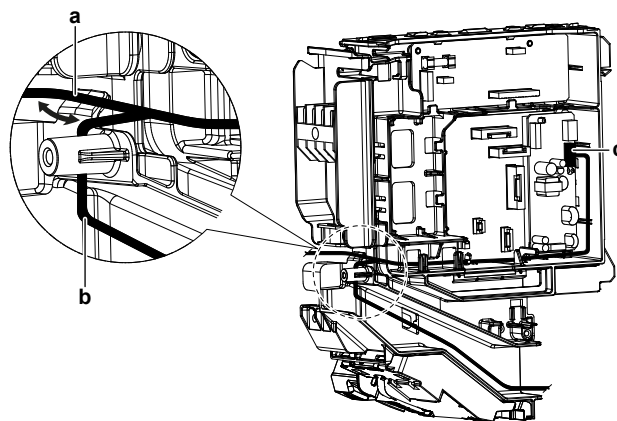
- a Клемен блок
- b Блок с електрически компоненти
- c Кабелна скоба

- Оголете краищата на кабелите на приблизително 15 mm.
- Съпоставете цветовете на проводниците с номерата на клемите от клемните блокове на вътрешния и външния модул и завинтете здраво проводниците към съответстващите им клемми.
- Свържете заземяващия проводник към съответстващата му клемма.
- Закрепете добре проводниците с клемните винтове.
- Дръпнете проводниците, за да се уверите, че са надеждно закрепени, след това прихванете проводниците с приспособление за придържане на кабели.
- Оформете проводниците така, че сервисният капак да се затваря добре, след това затворете капака.



7.3 За свързване на опционални аксесоари (кабелен потребителски интерфейс, централен потребителски интерфейс, безжичен адаптер и т.н.)

- Свалете капака на кутията с електрически кабели.
- Закачете съединителния кабел към конектор S21 и издърпайте кабелния сноп, както е показано на фигурата.



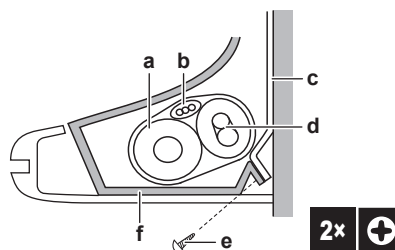
- a Прекарване на кабелен сноп S21 за безжичен адаптер
- b Прекарване на кабелен сноп S21 за други приложения
- c S21 конектор

- Поставете обратно капака на кутията с електрически кабели и издърпайте кабелния сноп, както е показано на предната фигура.

8 Завършване на монтажа на вътрешното тяло

8.1 За изолиране на дренажните тръби, тръбите за хладилния агент и междумодулния кабел

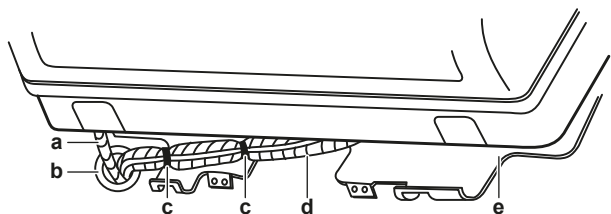
- След приключване на работата по дренажните тръби, тръбите за хладилния агент и електрическото окабеляване. Обвийте тръбите за хладилен агент, вътрешно-модулния проводник и дренажния маркуч заедно с изолираща лента. Припокривайте поне половината ширина на лентата при всяка намотка.



- a Дренажен маркуч
- b Междумодулен кабел
- c Монтажна пластина (аксесоар)
- d Тръбопровод за охладителя
- e Закрепващ винт за вътрешен модул M4 × 12L (аксесоар)
- f Рамка на основата

8.2 За прекарване на тръбите през стенния отвор

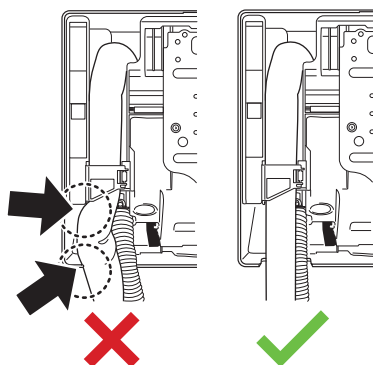
- Оформете охладителните тръби по протежение на отметката за тръба върху монтажната пластина.



- a Дренажен маркуч
- b Замажете този отвор с шпакловъчен материал или хоросан
- c Залепваща винилова лента
- d Изолационна лента
- e Монтажна пластина (аксесоар)

БЕЛЕЖКА

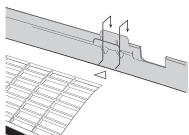
- НЕ огъвайте тръбите за хладилен агент.
- НЕ натискайте силно тръбите за хладилен агент върху долната рамка или предната решетка.



- 2 Прекарайте дренажния маркуч и охладителния тръбопровод през отвора в стената.

8.3 За фиксиране на уреда върху монтажната пластина

- 1 Поставете вътрешния модул върху куките на монтажната пластина. Използвайте отметките "△" за насока.



- 2 Натиснете долната рамка на модула с две ръце, за да го поставите върху долните куки на монтажната пластина. Уверете се, че проводниците НЕ са притиснати някъде.

Бележка: Внимавайте междумодулният кабел да НЕ засяга вътрешния модул.

- 3 Натиснете долния ръб на вътрешния модул с две ръце, докато легне здраво върху куките на монтажната пластина.
- 4 Закрепете вътрешния модул към монтажната плоча с 2-та фиксиращи винта M4 × 12L (аксесоар).

9 Пускане в експлоатация

БЕЛЕЖКА

Общ контролен списък с отметки за пускане в експлоатация. Освен инструкциите за пускане в експлоатация в тази глава има също така общ контролен списък с отметки за пускане в експлоатация, достъпен в Daikin Business Portal (изисква се удостоверяване).

Общият контролен списък с отметки за пускане в експлоатация допълва инструкциите в тази глава и може да бъде използван като образец за справки и отчитане по време на пускането в експлоатация и предаването на потребителя.

БЕЛЕЖКА

ВИНАГИ експлоатирайте уреда с термистори и/или сензори/превключватели за високо налягане. Ако НЕ направите това, може да се стигне до изгаряне на компресора.

9.1 Контролен списък с отметки преди пускане в експлоатация

След монтажа на модула най-напред проверете посочените по-долу неща. След като всички проверки са завършени успешно, модулът ТРЯБВА да бъде затворен. Подайте захранване на модула, след като е затворен.

☐	Прочетете всичките инструкции за монтаж, както са описани в справочното ръководство на монтажника .
☐	Вътрешните модули са монтирани правилно.
☐	Външното тяло е инсталирано правилно.
☐	Вход/изход на въздух Проверете дали отворите за вход и изход на въздух на модула НЕ са запушени от хартия, картон или други материали.
☐	НЯМА липсващи или обърнати фази.
☐	Тръбите за хладилния агент (газообразен и течен) са термоизолирани.
☐	Дренаж Уверете се, че дренажът тече безпрепятствено. Възможно последствие: Кондензираната вода може да капе.
☐	Системата е правилно заземена и заземяващите клеми са затегнати здраво.
☐	Предпазителите или инсталираните на място защитни устройства са монтирани съгласно изискванията на настоящия документ и НЕ са шунтирани.
☐	Захранващото напрежение съответства на напрежението върху идентификационния етикет на модула.
☐	За свързващия кабел се използват посочените проводници.
☐	Вътрешният модул получава сигнал от потребителския интерфейс .
☐	В превключвателната кутия НЯМА разхлабени съединения или повредени електрически компоненти.

☐	Изоляционно съпротивление на компресора е ОК.
☐	Вътре във вътрешното и външното тяло НЯМА повредени компоненти или смачкани тръби.
☐	НЯМА изтичане на хладилен агент.
☐	Монтираните тръби са с точния размер и тръбите са правилно изолирани.
☐	Спирателните клапани (за газообразен и течен хладилен агент) на външното тяло са напълно отворени.

9.2 За изпълнение на пробна експлоатация

Предварително условия: Захранването ТРЯБВА да бъде в посочения диапазон.

Предварително условия: Пробната експлоатация трябва да се осъществи в режим на охлаждане или в режим на отопление.

Предварително условия: Извършете пробното пускане в експлоатация в съответствие с ръководството за експлоатация на вътрешния модул, за да се гарантира, че всички функции и части работят нормално.

- В режим на охлаждане, изберете най-ниската програмируема температура. В режим на отопление, изберете най-високата програмируема температура. Пробната експлоатация може да се изключи при нужда.
- След завършване на пробната експлоатация, задайте нормална стойност на температурата. В режим на охлаждане: 26~28°C, в режим на отопление: 20~24°C.
- Системата спира да работи 3 минути след изключването на модула.

9.2.1 За изпълнение на пробна експлоатация през зимния сезон

Когато климатикът работи в режим на **Охлаждане** през зимата, задайте пробна експлоатация по следния начин.

За модули FTXP и ATXP

- Натиснете и едновременно.
- Натиснете .
- Изберете .
- Натиснете .
- Натиснете за включване на системата.

Резултат: Пробната експлоатация ще спре автоматично след около 30 минути.

- За спиране на работа натиснете .

За модули FTXF and ATXF

- Натиснете за включване на системата.
- Натиснете средата на , и едновременно.
- Натиснете двукратно.

Резултат: ще се появи на дисплея. Избрана е пробна експлоатация. Пробната експлоатация ще спре автоматично след около 30 минути.

- За спиране на работа натиснете .



ИНФОРМАЦИЯ

Някои от функциите НЕ могат да се използват в режим на пробна експлоатация.

Ако спирането на електрозахранването се случи по време на работа, системата автоматично се рестартира веднага след възстановяване на захранването.

10 Изхвърляне на отпадни продукти



БЕЛЕЖКА

НЕ се опитвайте сами да демонтирате системата: демонтажът на системата, изхвърлянето/предаването за рециклиране на хладилния агент, на маслото и на други части ТРЯБВА да отговаря на изискванията на приложимото законодателство. Уредите ТРЯБВА да се разглеждат като техника със специален режим на обработка за рециклиране, повторно използване и възстановяване.

11 Технически данни

- Извадка** от най-новите технически данни може да се намери на регионалния Daikin уеб сайт (публично достъпен).
- Пълният комплект с най-новите технически данни може да се намери в Daikin Business Portal (изисква се автентификация).

11.1 Електромонтажна схема

Схемата на окабеляване се предоставя с уреда и е разположена от вътрешната страна на външния модул (долна страна на горния панел).

11.1.1 Унифицирана легенда на електромонтажната схема

За информация относно приложените части и номериране, вижте електромонтажната схема на модула. Номерирането на частите е с арабски цифри във възходящ ред за всяка част и е представено в обзора по-долу чрез "*" в кода на частта.

Символ	Значение	Символ	Значение
	Прекъсвач на верига		Защитно заземяване
	Свързване		Заземяване (винт)
	Конектор		Изправител
	Земя		Конектор на реле
	Окабеляване на място		Конектор за късо съединение
	Предпазител		Клема
	Вътрешен модул		Контактна пластина
	Външен модул		Кабелна скоба
	Устройство за остатъчен ток		

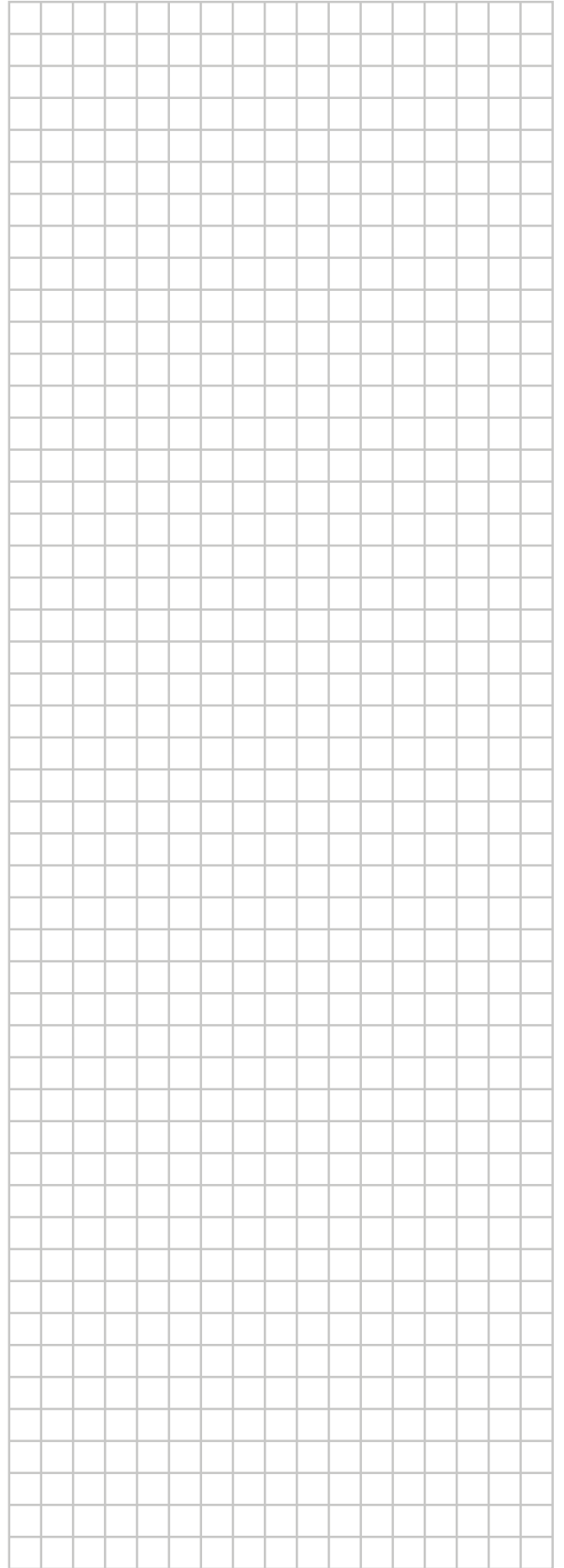
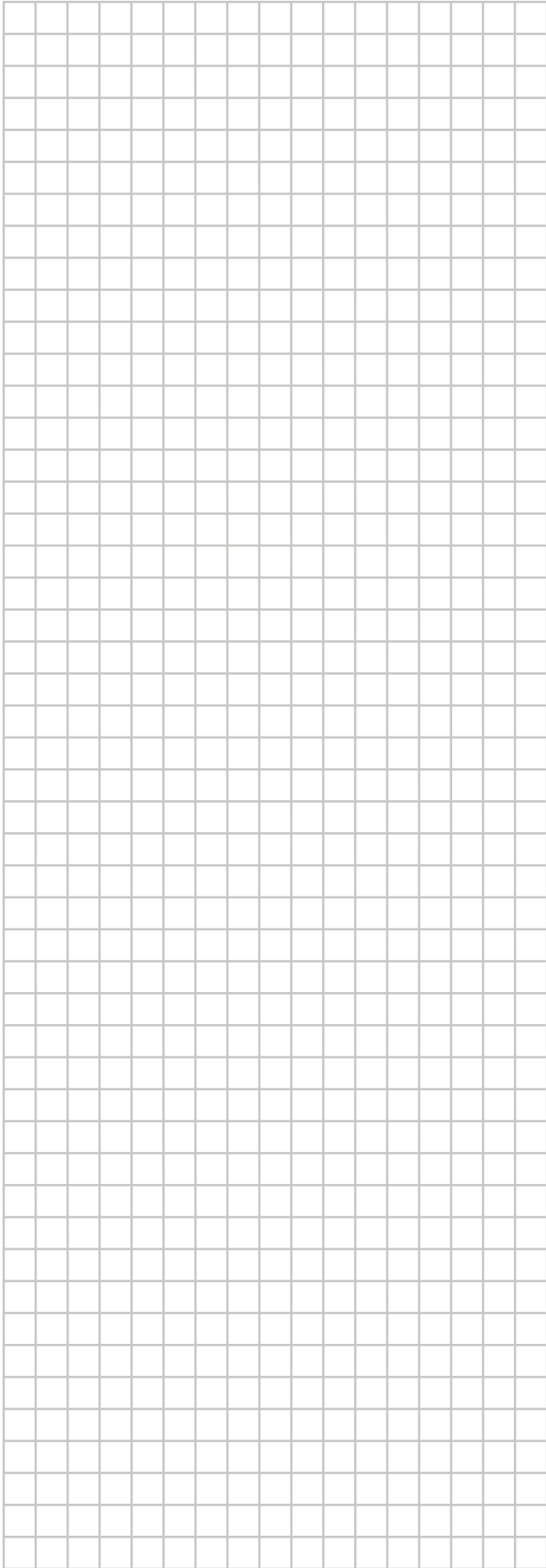
Символ	Цвят	Символ	Цвят
BLK	Черно	ORG	Оранжево

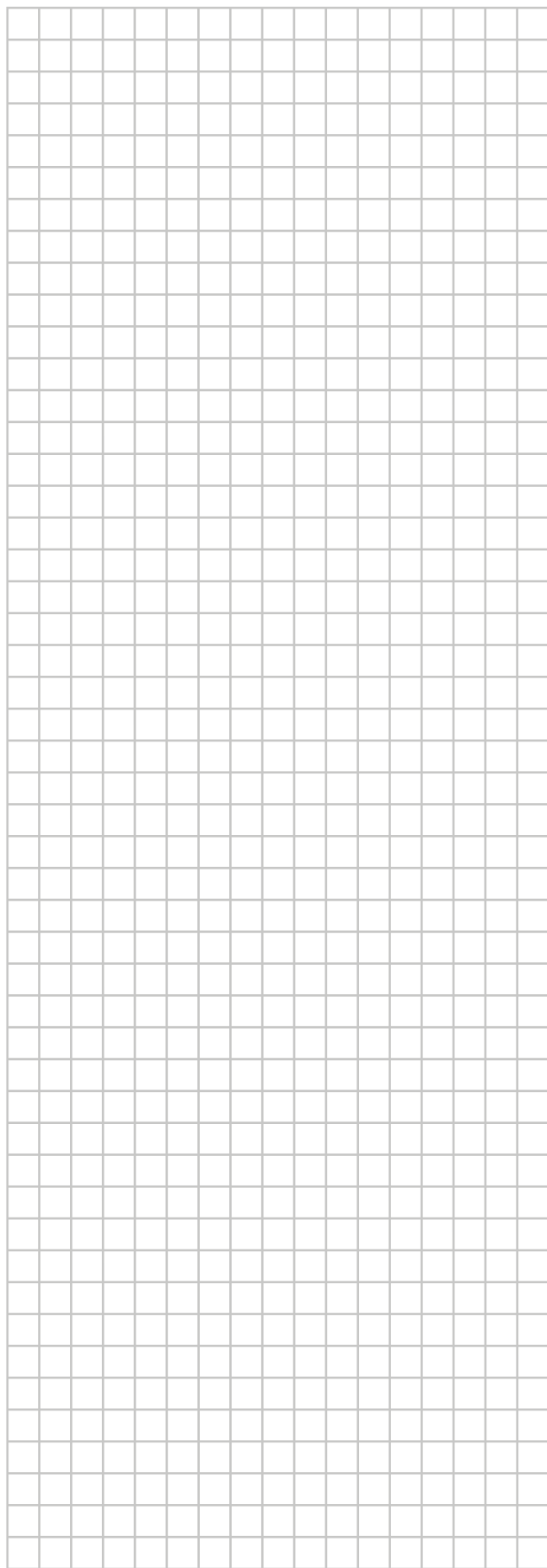
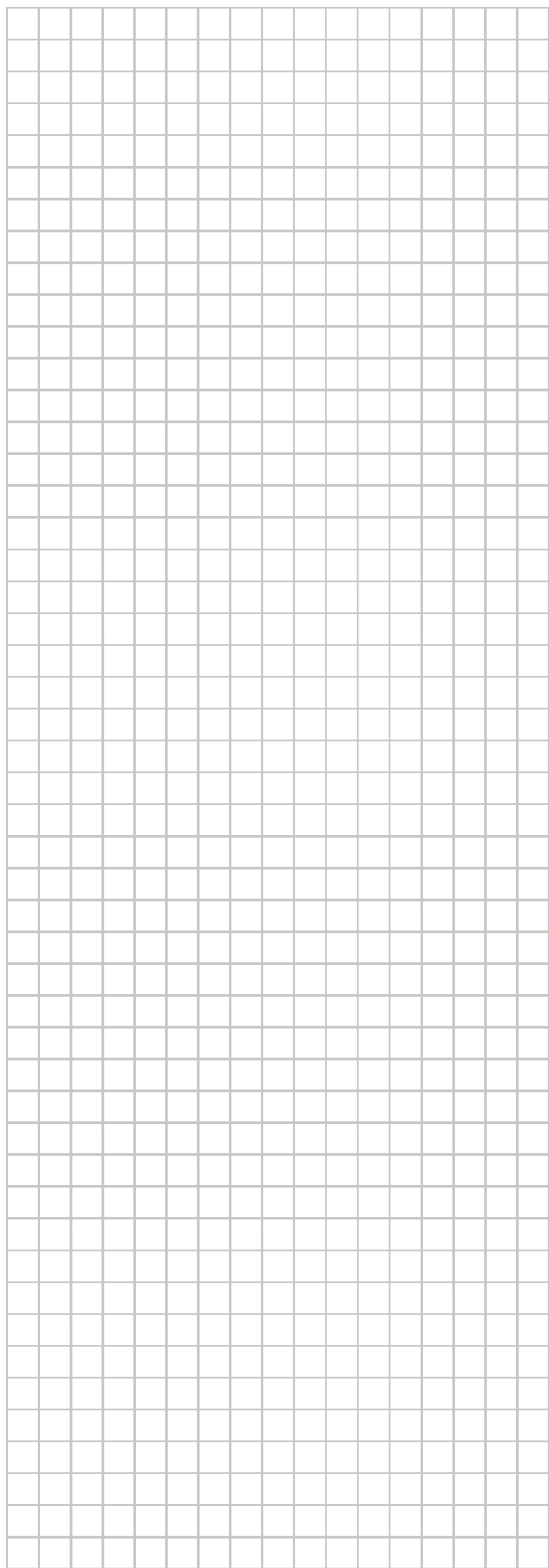
11 Технически данни

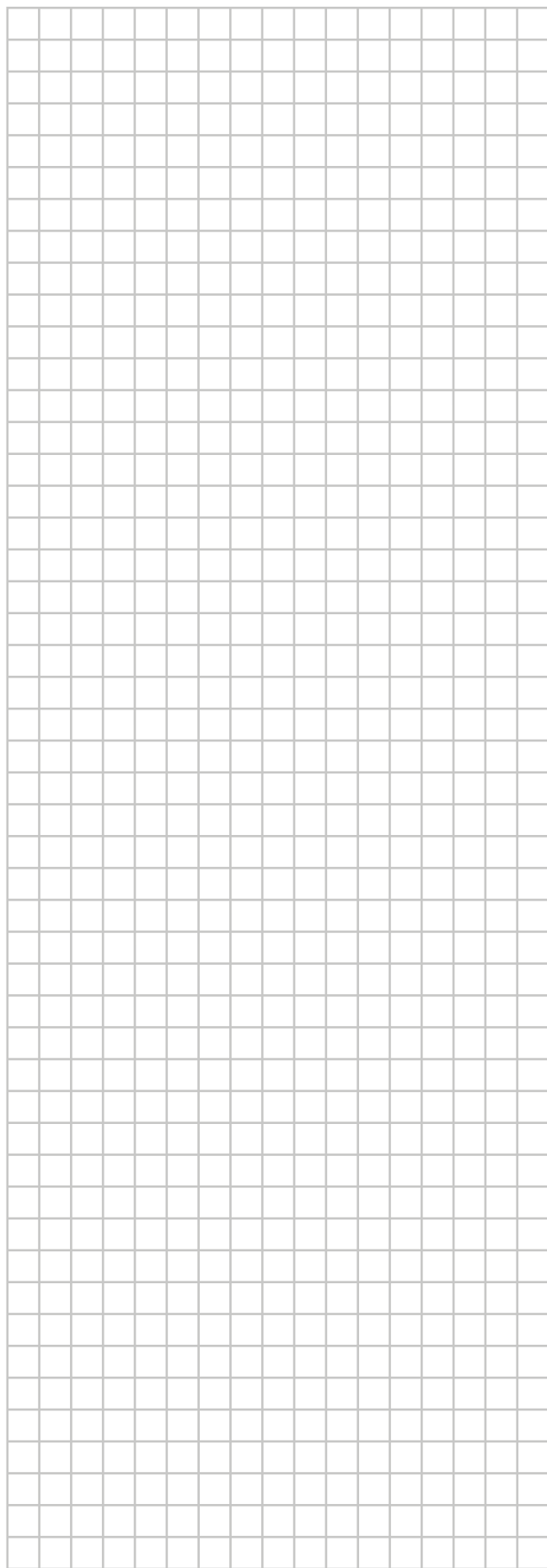
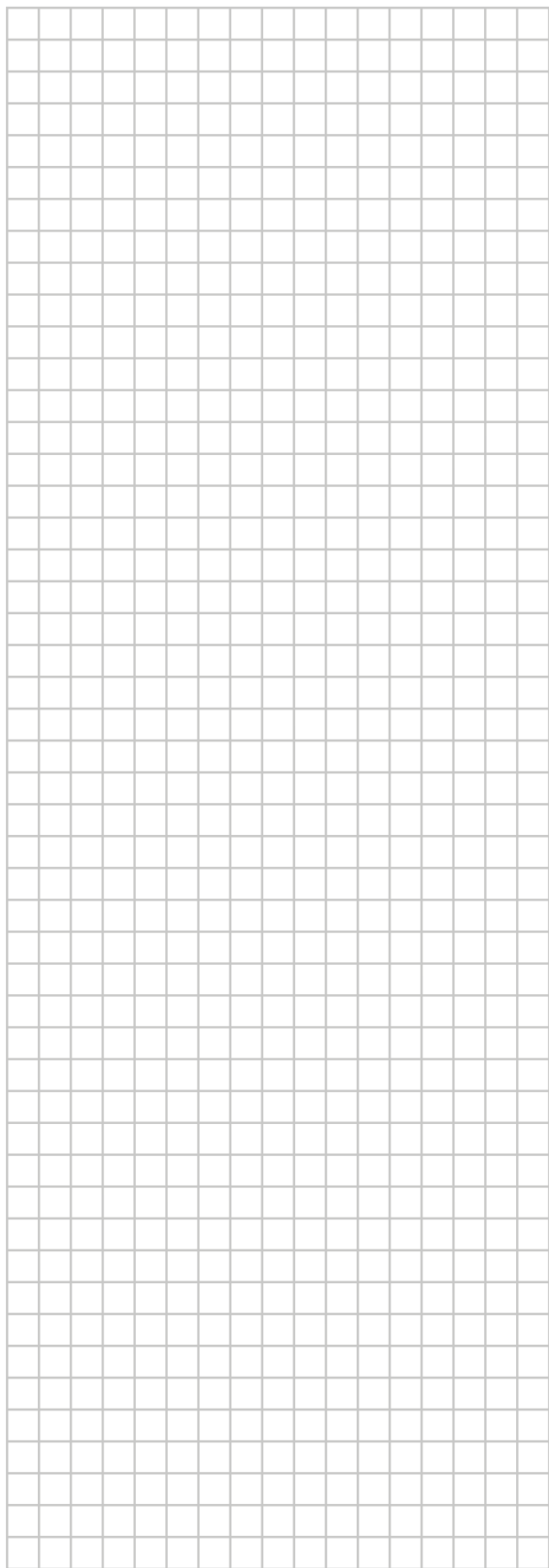
Символ	Цвят	Символ	Цвят
BLU	Синьо	PNK	Розово
BRN	Кафяво	PRP, PPL	Лилаво
GRN	Зелено	RED	Червено
GRY	Сиво	WHT	Бяло
		YLW	Жълто

Символ	Значение
A*P	Печатна платка
BS*	Бутон за ВКЛ/ИЗКЛ, работен превключвател
BZ, H*O	Зумер
C*	Кондензатор
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Съединение, конектор
D*, V*D	Диод
DB*	Диоден мост
DS*	DIP превключвател
E*H	Нагревател
FU*, F*U, (за характеристиките, вижте PCB във вашето устройство)	Предпазител
FG*	Конектор (маса на рамка)
H*	Кабелен сноп
H*P, LED*, V*L	Пилотна лампа, светодиод
HAP	Светодиод (сервизен монитор - зелен)
HIGH VOLTAGE	Високо напрежение
IES	Сензор Intelligent eye
IPM*	Intelligent power module
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Магнитно реле
L	Под напрежение
L*	Намотка
L*R	Реактор
M*	Стълков електродвигател
M*C	Електродвигател на компресора
M*F	Двигател на вентилатор
M*P	Електродвигател на дренажна помпа
M*S	Поворотен двигател
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Магнитно реле
N	Неутрално
n=*, N=*	Брой преминавания през феритната сърцевина
PAM	Амплитудно-импулсна модулация
PCB*	Печатна платка
PM*	Захранващ модул
PS	Превключване на захранване
PTC*	PTC термистор
Q*	Биполярен транзистор с изолиран затвор (IGBT)
Q*C	Прекъсвач на верига
Q*DI, KLM	Прекъсвач, управляван от утечен ток
Q*L	Предпазител срещу претоварване

Символ	Значение
Q*M	Термо превключвател
Q*R	Устройство за остатъчен ток
R*	Резистор
R*T	Термистор
RC	Приемник
S*C	Ограничител
S*L	Поплавъчен превключвател
S*NG	Детектор за утечка на хладилен агент
S*NPH	Сензор за налягане (високо)
S*NPL	Сензор за налягане (ниско)
S*PH, HPS*	Превключвател за налягане (високо)
S*PL	Превключвател за налягане (ниско)
S*T	Термостат
S*RH	Датчик за влажността
S*W, SW*	Работен превключвател
SA*, F1S	Разрядник за защита от пренапрежения
SR*, WLU	Приемник на сигнали
SS*	Селекторен превключвател
SHEET METAL	Клеморедна фиксирана плоча
T*R	Трансформатор
TC, TRC	Предавател
V*, R*V	Варистор
V*R	Диоден мост, биполярен транзистор с изолиран затвор (IGBT) захранващ модул
WRC	Безжично дистанционно управление
X*	Клема
X*M	Клеморед (блок)
Y*E	Намотка на електронен разширителен клапан
Y*R, Y*S	Реверсивен електромагнитен вентил (бобина)
Z*C	Феритна сърцевина
ZF, Z*F	Противошумов филтър









DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2021 Daikin

3P512025-10U 2021.07